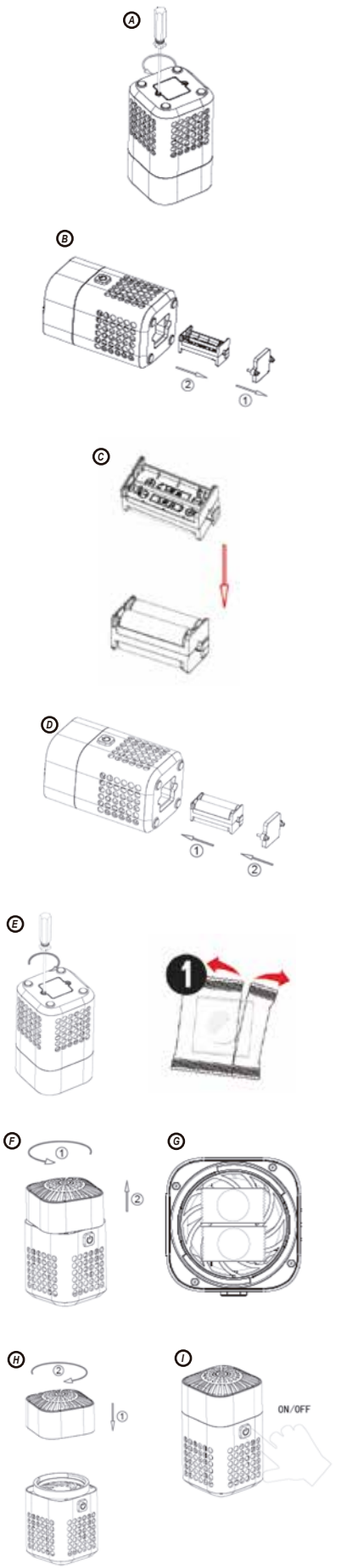
PEST REJECT® BUG SHIELD is a registered EU/CTM trade mark.
International patents pending. All imitations will be prosecuted.

Pest Reject®
Bug Shield



INDUSTEX
Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8º planta
08950 Esplugas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00

venteo
17 rue de la Garenne
CS 90021 St-OUEN L'AUMONE
95046 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551

ISL GmbH
Edewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl-de.com
+49 (0) 441 95 07 08-0

BEST DIRECT
PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct (International) Benelux B.V.
Hogebrinkerweg 19B
3871 KM Hoevelaken
The Netherlands
www.bestdirect.nl

ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano- Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com

Best Direct International ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se

Made in China/ Fabricado en China/
Fabriqué en Chine/ Hergestellt in China/
Prodotto in Cina/ Fabricado na China

English

Thank you for purchasing the Pest Reject® Bug Shield, an innovative system that creates a protective barrier against mosquitoes, bees and wasps.
The air generated by the fan activates the natural ingredients in the refills (included with the set) and spreads them to create a protective barrier.
Free from insecticides; contains natural ingredients.

Please read the safety instructions carefully before using this device. After reading these instructions, keep them on hand for future reference.

WARNINGS

Keep out of reach of children.
Do not tamper with the device in any way. Alterations and repairs must be carried out by authorized personnel only.
This product is not designed for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack expertise and knowledge of the product, unless they are supervised by someone responsible for their safety.
This product is designed for household use only.
Do not expose the Pest Reject® Bug Shield to rain. This product is not water resistant.
Do not store this product in the bathroom or a room that has high moisture content. Moisture may reduce the product's performance or cause it to stop working properly.
Do not use the product near explosives or other flammable fumes or liquids.

BATTERY INSTALLATION
1. The product runs on four 1.5 V AA batteries (not included).
2. Use a screwdriver to remove the screws from the cover that protects the battery compartment on the base of the Pest Reject® Bug Shield (Figure A).
3. Insert four 1.5 V AA batteries (Figure B).
Note: follow the polarity marks indicated to ensure you correctly insert the batteries.
4. Carefully close the battery compartment cover and tighten the screws to ensure that the battery compartment is properly protected (Figures D and E).

INSTRUCTIONS FOR USE:
1. Remove the two refills from the packaging (plastic bag) (see figure 1).
Note: you should remove the two refills from the plastic bag but under no circumstances should you remove the refills from the white cellulose bag surrounding them.
2. Open the compartment on the top of the Pest Reject® Bug Shield by turning it anticlockwise, and insert the two refills into the grill (see Figures F and G).
Make sure that the two refills have been properly inserted.
3. Replace the Pest Reject® Bug Shield compartment and make sure it is properly closed (see Figure H).
4. To activate the refills, press the ON/OFF button (see Figure I).
The fan activates the refills and spreads the natural ingredients to create an area of protection.
5. When you have finished using the Pest Reject® Bug Shield, press the ON/OFF button.
NOTE: for optimal performance, two refills should be used. If you only use one, it will be less effective.
6. To change refills, make sure that the Pest Reject® Bug Shield is switched off. Remove the used refills and insert two new ones.

USEFUL TIPS
· The product will take 10-15 minutes to work, depending on the size of the area.
· When using the product outdoors, make sure the area is covered, since the product must not get wet.
· Refills provide up to 130 hours of protection against mosquitoes, bees and wasps.
· Use an additional Pest Reject® Bug Shield to protect larger spaces.
· Use only the refills that come with this device or specific refills that are sold for this product: Pest Reject® Bug Shield refills. This product works with Pest Reject® Bug Shield refills only.

Maintenance
Switch the Pest Reject® Bug Shield off before cleaning it with a slightly dampened cloth.
Do not immerse the product in water. It is not water resistant.
Never use bleach.
TIP: Remove the batteries from the product if you do not plan to use it for an extended period of time.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
6 V ⎓ 4 x 1.5 V AA batteries

Quality Warranty:
This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.
This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only
This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

CAUTION
DISPOSAL OF MATERIALS
The symbol of the crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.
Do not dispose of this product as you would other household waste. Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations.
Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly

Español

Gracias por comprar Pest reject ® bug shield, un sistema innovador que crea una barrera protectora contra mosquitos, abejas y avispas.
El aire generado por el ventilador activa los ingredientes naturales de los recambios (incluidos en el set) y lo propaga para crear una barrera protectora.
Sin insecticidas; con ingredientes naturales.

Por favor lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar este aparato. Después de leer las instrucciones, guárdelas en lugar accesible para su uso futuro.

ADVERTENCIAS

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
No manipule el producto bajo ningún concepto; solo puede ser manipulado o reparado por personal autorizado.
Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión por una persona responsable de su seguridad.
Este producto ha sido creado para uso doméstico,
No exponga el Pest Reject ® Bug shield a la lluvia. El producto no es resistente al agua.
No almacene este producto en el baño ni en ninguna estancia con mucha humedad. La humedad podría reducir el rendimiento o provocar un mal funcionamiento del producto.
No utilice el producto cerca de explosivos ni de otros vapores o líquidos inflamables.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS
1. Este producto funciona con 4 pilas AA (1.5V) no incluidas.
2. Desatornille los tornillos que protegen el compartimento de las pilas situados en la base del Pest Reject® Bug shield con un destornillador (imagen A)
3. Introduzca 4 pilas AA (1.5V) (imagen B)
Nota: Por favor siga la polaridad indicada para una correcta colocación de las mismas.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas con cuidado y atornille de nuevo los tornillos para dejar el compartimento de pilas protegido. (imagen D Y E)

INSTRUCCIONES DE USO:
1.Saque los dos recambios del envoltorio (bolsa de plástico). (ver imagen 1)
Nota: saque los dos recambios de la bolsa de plástico pero en ningún caso retire ni saque los recambios de la bolsa de celulosa blanca que los envuelve.
2. Abra el compartimento superior del Pest® Reject Bug shield (girando en sentido contrario a las agujas del reloj) e introduzca los dos recambios en la rejilla (ver imagen F y G).
Asegúrese de que los dos recambios han quedado bien insertados.
3-Vuelva a colocar el compartimento del Pest® Reject Bug shield y asegúrese de que queda bien cerrado. (ver imagen H)
4. Para activar los recambios, pulse el botón ON /OFF (ENCENDIDO / APAGADO). . (ver imagen I)
El ventilador activa los recambios y lo propaga los ingredientes naturales de los mismos, creando un área de protección.
5. Cuando haya terminado de usar el Pest Reject® Bug shield, pulse el botón ON/OFF Encendido / Apagado.
NOTA: Para un funcionamiento óptimo se deben introducir siempre 2 recambios; si utiliza solo una la efectividad se verá afectada.
6. Para cambiar los recambios usados, asegúrese el Pest Reject® Bug shield está apagado. Extraiga los recambios usados e introduzca dos nuevos.

CONSEJOS ÚTILES
· Espere entre 10 y 15 minutos, según el tamaño de la zona, para que el producto haga efecto.
· Si utiliza el producto en el exterior, debe ser un exterior cubierto, ya que el producto no puede mojarse.
· Los recambios ofrece un máximo de 130 horas de protección contra los mosquitos, abejas y avispas.
· Use más de un Pest Reject® Bug shield para cubrir espacios más grandes.
· Utilice solo los recambios que vienen con la unidad o los recambios específicos que se venden para este producto: Pest Reject® Bug shield refills. Este producto solo funciona con recambios Pest Reject® Bug shield.

Mantenimiento
Limpie el Pest reject® Bug shield con un paño ligeramente humedecido solo cuando esté apagado.
No sumerja el producto en agua, el producto no es resistente al agua.
No utilice lejía en ningún caso.
CONSEJO: Retira las pilas del producto si no lo vas a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

ESPECIFICACIONES TECNICAS
6 V ⎓ 4 x 1.5 V AA batteries

Garantía de calidad:
Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.
Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

ATENCIÓN
COMO DESHACERSE DE MATERIALES
El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos.
No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.
Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes.
Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

Français

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant le Pest Reject® Bug Shield, un système innovant qui permet de créer une barrière protectrice contre les moustiques, les abeilles et les guêpes.
L'air produit par le ventilateur active les ingrédients naturels des recharges (fournies dans le kit) et les diffuse pour former une barrière de protection.
Sans insecticides, à base d'ingrédients naturels.

Lisez attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les ensuite dans un endroit accessible pour pouvoir les consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENTS

Conservez le produit hors de la portée des enfants.
Vous ne pouvez en aucun cas modifier le produit. Seul un professionnel agréé est autorisé à le modifier et à le réparer.
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou par des personnes dépourvues de l'expérience et des connaissances nécessaires, excepté si elles sont encadrées par une personne responsable de leur sécurité.
Ce produit a été conçu pour un usage domestique.
Gardez le Pest Reject® Bug Shield à l'abri de la pluie. Ce produit n'est pas étanche.
Ne conservez pas ce produit dans la salle de bain ni dans un lieu très humide. L'humidité pourrait affaiblir les performances ou entraîner un mauvais fonctionnement du produit.
N'utilisez pas ce produit à proximité d'explosifs ni de vapeurs ou liquides inflammables.

MISE EN PLACE DES PILES
1. Ce produit fonctionne à l'aide de 4 piles AA (1,5 V) non fournies.
2. Desserrez les vis du compartiment à piles situé sur le dessous du Pest Reject® Bug Shield à l'aide d'un tournevis (image A).
3. Introduisez 4 piles AA (1,5 V) (image B).
Remarque : veuillez respecter la polarité indiquée.
4. Remettez délicatement le couvercle du compartiment à piles en place et resserrez les vis pour bien le fermer (images D et E).

MODE D'EMPLOI :
1. Retirez les deux recharges de leur emballage (sachet plastique) (voir image 1).
Remarque : retirez les deux recharges de leur sachet plastique, mais ne les retirez en aucun cas de leur sachet blanc en cellulose.
2. Ouvrez le compartiment supérieur du Pest Reject® Bug Shield (en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et insérez les deux recharges dans la grille (voir images F et G).
Assurez-vous de les avoir bien mises.
3-Remettez le compartiment du Pest Reject® Bug Shield en place en vous assurant de le refermer correctement (voir image H).
4. Pour activer les recharges, appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) (voir image I).
Le ventilateur active les recharges et diffuse leurs ingrédients naturels en formant une zone de protection.
5. Après utilisation du Pest Reject® Bug Shield, appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT).
REMARQUE : pour un fonctionnement optimal, veiller à toujours utiliser les 2 recharges. Si vous n'en mettez qu'une, l'efficacité de l'appareil s'en trouvera réduite.
6. Pour remplacer les recharges usées, assurez-vous que le Pest Reject® Bug soit bien éteint. Retirez les recharges usées et insérez les nouvelles.

CONSEILS PRATIQUES
· Le produit fait effet au bout de 10 à 15 minutes en fonction de l'espace.
· Si vous utilisez le produit en extérieur, l'espace doit être couvert étant donné que le produit n'est pas étanche.
· Les recharges procurent jusqu'à 130 heures de protection contre les moustiques, abeilles et guêpes.
· Pour couvrir de plus grands espaces, vous pouvez utiliser plus d'un Pest Reject® Bug Shield.
· Utilisez uniquement les recharges fournies avec l'appareil ou les recharges spécialement conçues pour ce produit : recharges Pest Reject® Bug Shield. Ce produit fonctionne uniquement avec des recharges Pest Reject® Bug Shield.

Entretien
Nettoyez le Pest Reject® Bug Shield à l'aide d'un chiffon légèrement humide et uniquement lorsque l'appareil est éteint.
Ne plongez pas le produit dans l'eau. Il n'est pas étanche.
N'utilisez jamais d'eau de Javel.
CONSEIL : Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, retirez les piles.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
6 V ⎓ 4 x 1,5 V AA

Garantie de qualité:
Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.
Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

ATTENTION
MISE AU REBUT DE L'APPAREIL
Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit.
Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales.
Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf von Pest Reject® Bug Shield, dem innovativen System, das eine Schutzbarriere gegen Stechmücken, Bienen und Wespen aufbaut.
Der vom Ventilator erzeugte Luftstrom aktiviert die natürlichen Inhaltsstoffe der Einsätze (im Set enthalten) und verteilt sie, um eine Schutzbarriere zu erzeugen.
Ohne Insektizide; mit natürlichen Inhaltsstoffen.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Geräts diese Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch. Nachdem Sie die Anleitung gelesen haben, bewahren Sie sie für späteres Nachlesen an einem gut zugänglichen Ort auf.

WICHTIGE HINWEISE

Das Produkt von Kindern fernhalten.
Das Gerät darf keinesfalls manipuliert werden; es darf nur von autorisiertem Personal manipuliert bzw. repariert werden.
Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die nicht über entsprechende Erfahrung und/oder Kenntnisse verfügen, gedacht, es sei denn, sie werden von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
Pest Reject® Bug Shield nicht dem Regen aussetzen. Das Produkt ist nicht wasserfest.
Lagern Sie das Gerät nicht im Bad oder einem sonstigen Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit. Die Feuchtigkeit kann die Leistungsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen bzw. zu einem mangelhaften Betrieb führen.
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosionsgefährdeten Stoffen oder sonstigen entzündlichen Dämpfen oder Flüssigkeiten.

EINSETZEN DER BATTERIEN
1. Das Gerät wird mit 4 1,5 V-Batterien AA betrieben (nicht im Lieferumfang).
2. Die Schrauben an der Batteriefachabdeckung unten am Pest Reject® Bug Shield mit einem Schraubendreher lösen (Abbildung A).
3. 4 1,5 V-Batterien AA einlegen (Abbildung B).
Hinweis: Beim Einlegen der Batterien die markierte Polarität beachten.
4. Batteriefachabdeckung vorsichtig wieder anbringen und erneut mit den Schrauben festziehen (Abbildungen D und E).

GEBRAUCHSANWEISUNG:
1. Die beiden Einsätze aus der Verpackung (Kunststoffbeutel) entnehmen (siehe Abbildung 1).
Hinweis: Die beiden Einsätze aus dem Kunststoffbeutel entnehmen, jedoch keinesfalls die weißen Zellulosebeutel entfernen.
2. Das obere Fach des Pest Reject® Bug Shield (durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn) öffnen und die beiden Einsätze in das Gitter einlegen (siehe Abbildungen F und G).
Auf den korrekten Sitz der beiden Einsätze achten.
3. Das Fach des Pest Reject® Bug Shield wieder sicher verschließen (siehe Abbildung H).
4. Zum Aktivieren der Einsätze die Taste ON/OFF (EIN/AUS) betätigen (siehe Abbildung I).
Der Ventilator aktiviert die Einsätze und verbreitet die enthaltenen natürlichen Inhaltsstoffe, wodurch sich ein Schutzbereich bildet.
5. Nach Gebrauch von Pest Reject® Bug Shield die Taste ON/OFF (Ein/Aus) betätigen.
HINWEIS: Für einen optimalen Betrieb müssen immer zwei Einsätze eingelegt werden. Wird nur ein Einsatz verwendet, beeinträchtigt dies die Wirksamkeit.
6. Zum Austauschen der verbrauchten Einsätze muss Pest Reject® Bug Shield abgeschaltet sein. Die verbrauchten Einsätze entnehmen und zwei neue Einsätze einlegen.

NÜTZLICHE TIPPS
· Warten Sie je nach Größe des Bereichs zwischen 10 und 15 Minuten, bis das Produkt zu wirken beginnt.
· Bei Verwendung des Geräts im Außenbereich muss es sich um einen überdachten Bereich handeln, da das Gerät nicht nass werden darf.
· Die Einsätze bieten maximal 130 Stunden Schutz gegen Stechmücken, Bienen und Wespen.
· Um größere Räume zu schützen, mehr als einen Pest Reject® Bug Shield verwenden.
· Nur die mit dem Gerät mitgelieferten Einsätze bzw. die für dieses Gerät angebotenen spezifischen Einsätze verwenden: Pest Reject® Bug Shield Einsätze. Dieses Gerät funktioniert nur mit Einsätzen für Pest Reject® Bug Shield.

Pflege
Pest Reject® Bug Shield nur im ausgeschalteten Zustand mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
Das Gerät nicht in Wasser eintauchen, es ist nicht wasserfest.
Auf keinen Fall chlorhaltige Reinigungsmittel verwenden.
TIPP: Wird das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, Batterien aus dem Gerät entfernen.

TECHNISCHE DATEN
6 V ⎓ 4 x 1,5 V AA

ACHTUNG
HINWEIS ZUR RICHTIGEN MATERIALENTSORGUNG
Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers, der durchgestrichen ist, bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur örtlichen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen.
Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll.
Sie müssen bei der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten.
Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.

Italiano

Grazie per aver acquistato Pest Reject® Bug Shield, un sistema innovativo che crea una barriera protettiva contro zanzare, api e vespe.
L'aria generata dal ventilatore attiva gli ingredienti naturali presenti nelle ricariche (in dotazione con il set) e li diffonde per creare una barriera protettiva.
Senza insetticidi, con ingredienti naturali.

Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di usare l'apparecchio. Una volta lette, riporre le istruzioni in un luogo accessibile, per eventuali future consultazioni.

AVVERTENZE

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
Non manipolare il prodotto per alcun motivo. L'apparecchio può essere manipolato o riparato solamente da personale autorizzato.
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte, oppure con esperienza e/o nozioni insufficienti, a meno che si trovino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
Questo prodotto è destinato all'uso in ambienti domestici.
Non esporre il Pest Reject® Bug Shield alla pioggia. Il prodotto non è resistente all'acqua.
Non conservare questo prodotto in bagno, né in luoghi umidi. L'umidità potrebbe limitarne le prestazioni o provocare un mal funzionamento del prodotto.
Non usare il prodotto in prossimità di esplosivi né di vapori o liquidi infiammabili.

INSERIMENTO DELLE PILE
1. Il prodotto funziona con 4 pile AA (1,5 V) non incluse.
2. Con un cacciavite svitare le viti che proteggono il vano pile posto alla base del Pest Reject® Bug Shield (Figura A).
3.Inserire 4 pile AA (1,5 V) (Figura B).
Nota: rispettare la polarità indicata per un corretto posizionamento.
4. Riposizionare con cura il coperchio del vano pile e stringere nuovamente le viti per proteggere il vano pile (Figure D ed E).

ISTRUZIONI D'USO:
1. Rimuovere le due ricariche dall'imballaggio (busta di plastica) (vedi figura 1).
Nota: rimuovere le due ricariche dalla busta di plastica, ma non rimuovere in nessun caso le ricariche dalla busta di cellulosa bianca che le avvolge.
2. Aprire il vano superiore del Pest Reject® Bug Shield (ruotandolo in senso antiorario) e inserire le due ricariche nella griglia (vedi figure F e G).
Assicurarsi che entrambe le ricariche siano inserite correttamente.
3. Riposizionare il vano del Pest Reject® Bug Shield e assicurarsi che sia ben chiuso (vedi figura H).
4. Per attivare le ricariche, premere il pulsante ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) (vedi figura I).
Il ventilatore attiva le ricariche e diffonde gli ingredienti naturali delle ricariche, creando un'area di protezione.
5. Una volta terminato l'uso del Pest Reject® Bug Shield, premere il pulsante ON/OFF (Accensione/spegnimento).
NOTA: per un funzionamento ottimale, inserire sempre 2 ricariche. L'uso di una sola ricarica compromette l'efficacia del sistema.
6. Per sostituire le ricariche, assicurarsi che il Pest Reject® Bug Shield sia spento. Rimuovere le ricariche usate e inserirne due nuove.

CONSIGLI UTILI
· Attendere da 10 a 15 minuti, a seconda delle dimensioni dell'area, affinché il prodotto abbia effetto.
· Se si utilizza il prodotto all'aperto, questo deve essere un esterno coperto, in quanto il prodotto non deve bagnarsi.
· Le ricariche offrono un massimo di 130 ore di protezione contro zanzare, api e vespe.
· Usare più di un Pest Reject® Bug Shield per coprire spazi più ampi.
· Usare solo le ricariche fornite con l'unità o le ricariche specifiche vendute per questo prodotto: Ricariche Pest Reject® Bug Shield. Questo prodotto funziona solo con le ricariche Pest Reject® Bug Shield.

Manutenzione
Pulire il Pest Reject® Bug Shield con un panno leggermente umido solo quando è spento.
Non immergere il prodotto in acqua: il prodotto non è resistente all'acqua.
Non usare candeggina in nessun caso.
CONSIGLIO: In caso di inutilizzo prolungato, rimuovere le pile dal prodotto.

SPECIFICHE TECNICHE
6 V ⎓ 4 x 1,5 V AA

Garanzia di qualità
Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.
Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissione.

ATTENZIONE
DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DELL'APPARECCHIO
Il simbolo di un cassonetto su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare le normative e le ordinanze municipali specifiche per lo smaltimento di questo tipo di prodotti.
Non disfarsi di questo apparecchio come se si trattasse di un normale residuo domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali corrispondenti.
I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e/o sulla salute umana devono pertanto essere convenientemente riciclati.

Português

Obrigado por comprar o Pest Reject® Bug Shield, um sistema inovador que cria uma barreira protetora contra os mosquitos, as abelhas e as vespas.
O ar gerado pelo ventilador ativa os ingredientes naturais das recargas (incluídas no conjunto) e propaga-os para criar uma barreira protetora.
Sem inseticidas; com ingredientes naturais.

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar este aparelho. Depois de ler as instruções, guarde-as num local acessível para a sua consulta futura.

ADVERTÊNCIAS

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
Nunca manipule o produto; apenas pode ser manipulado ou reparado por pessoal autorizado.
Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental limitada ou que não disponham da experiência e/ou dos conhecimentos necessários, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.
Este produto foi criado para utilização doméstica.
Não exponha o Pest Reject® Bug Shield à chuva. O produto não é resistente à água.
Não guarde este produto na casa de banho nem em qualquer outra divisão com muita humidade. A humidade pode reduzir o rendimento ou provocar um funcionamento anómalo do produto.
Não utilize o produto perto de explosivos nem de outros vapores ou líquidos inflamáveis.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS
1. Este produto funciona com quatro pilhas AA (1,5 V) não fornecidas.
2. Desaperte os parafusos que protegem o compartimento das pilhas localizado na base do Pest Reject® Bug Shield com uma chave de fendas (imagem A).
3. Introduza quatro pilhas AA (1,5 V) (imagem B).
Nota: respeite a polaridade indicada para uma instalação correta das pilhas.
4. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas com cuidado e reaperte os parafusos para deixar o compartimento da pilhas protegido (imagens D e E).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:
1.Tire as duas recargas do invólucro (saco de plástico) (ver imagem 1).
Nota: tire as duas recargas do saco de plástico, mas nunca retire nem extraia as recargas do saco de celulose branca que as envolve.
2. Abra o compartimento superior do Pest Reject® Bug Shield (rodando no sentido contrário aos ponteiros do relógio) e introduza as duas recargas na grelha (ver imagem F e G).
Certifique-se de que as duas recargas ficaram bem inseridas.
3. Volte a colocar o compartimento do Pest Reject® Bug Shield e certifique-se de que fica bem fechado (ver imagem H).
4. Para ativar as recargas, carregue no botão ON/OFF (LIGADO / DESLIGADO) (ver imagem I).
O ventilador ativa as recargas e propaga os seus ingredientes naturais, criando uma área de proteção.
5. Quando tiver terminado de utilizar o Pest Reject® Bug Shield, carregue no botão ON/OFF (Ligado / Desligado).
NOTA: para um funcionamento ótimo, deve introduzir sempre duas recargas; se apenas colocar uma, a eficácia será afetada.
6. Para extrair as recargas utilizadas, certifique-se de que o Pest Reject® Bug Shield está desligado. Extraia as recargas utilizadas e introduza duas novas.

CONSELHOS ÚTEIS
· Aguarde de 10 min a 15 min, segundo o tamanho da zona, para que o produto faça efeito.
· Se utilizar o produto no exterior, deve ser um exterior coberto, pois não pode molhar-se.
· As recargas oferecem um máximo de 130 h de proteção contra os mosquitos, as abelhas e as vespas.
· Utilize mais de um Pest Reject® Bug Shield para abranger espaços maiores.
· Utilize apenas as recargas que vêm com a unidade ou as recargas específicas vendidas para este produto: recargas Pest Reject® Bug Shield. Este produto apenas funciona com recargas Pest Reject® Bug Shield.

Manutenção
Limpe o Pest Reject® Bug Shield com um pano ligeiramente humedecido apenas quando estiver apagado.
Não submerja o produto em água, pois o mesmo não é resistente à água.
Nunca utilize lixívia.
CONSELHO: Retire as pilhas do produto se não for utilizar o produto durante um período prolongado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
6 V ⎓ 4 x 1,5 V AA

Garantia de qualidade:
Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.
Esta garantia não cobre os danos decorrentes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

ATENÇÃO
COMO SE DESFAZER DOS MATERIAIS
O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.
Não se desfaça deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da sua casa.
A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis.
Os produtos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

Nederlands

Bedankt voor de aankoop van Pest Reject® Bug Shield, een innovatief systeem dat een beschermende barrière tegen muggen, bijen en wespen creëert.
De lucht die door de ventilator wordt gegenereerd, activeert de natuurlijke ingrediënten in de navullingen (inbegrepen bij de set) en verspreidt deze om een beschermende barrière te creëren.
Zonder insecticiden; met natuurlijke ingrediënten.

Lees deze veiligheidsinstructies aandachtig door alvorens dit apparaat te gebruiken. Na het lezen van de instructies dient u deze op een goed bereikbare plaats te bewaren voor later gebruik.

WAARSCHUWINGEN

Houd het product buiten het bereik van kinderen.
Manipuleer het product in geen geval; het mag alleen worden bewerkt of gerepareerd door geautoriseerd personeel.
Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (onder wie kinderen) met verminderde geestelijke, fysieke of sensorische vermogens, of personen die niet over de noodzakelijke ervaring en/of kennis beschikken, tenzij onder toezicht van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.
Dit product is bestemd voor gebruik binnenshuis.
Stel de Pest Reject® Bug Shield niet bloot aan regen. Het product is niet waterbestendig.
Bewaar het product niet in de badkamer of op vochtige plaatsen. Vocht kan het rendement van het product verminderen of ervoor zorgen dat het niet goed meer werkt.
Gebruik het product niet in de buurt van explosieven of andere ontvlambare dampen of vloeistoffen.

DE BATTERIJEN PLAATSEN
1. Het product werkt met 4 AA-batterijen van 1,5 V, die niet worden bijgeleverd.
2. Draai met een schroevendraaier de schroeven los die het batterijvak in de voet van de Pest Reject® Bug Shield beschermen (afbeelding A).
3. Plaats 4 AA-batterijen (1,5 V) (afbeelding B) in het vak.
Opmerking: let op de polariteit van de batterijen voor een juiste plaatsing.
4. Plaats het deksel van het batterijvak voorzichtig terug en draai de schroeven weer vast om het batterijvak te beschermen (afbeelding D en E).

GEBRUIKSAANWIJZINGEN:
1. Haal de twee navullingen uit de verpakking (plastic zakje) (zie afbeelding 1).
Opmerking: haal de twee navullingen uit het plastic zakje, maar verwijder in geen geval de navullingen uit het witte cellulosezakje waar ze in zitten.
2. Open het bovenste compartiment van de Pest Reject® Bug Shield (door het linksom te draaien) en leg de twee navullingen op het rooster (zie afbeelding F en G).
Zorg ervoor dat de beide navullingen op de juiste wijze zijn aangebracht.
3. Plaats het compartiment van de Pest Reject® Bug Shield weer en zorg ervoor dat het goed gesloten is (zie afbeelding H).
4. Om de navullingen te activeren, drukt u op de AAN/UIT-knop (zie afbeelding I).
De ventilator activeert de navullingen en verspreidt de natuurlijke ingrediënten daarvan, waardoor een beschermingszone ontstaat.
5. Wanneer u klaar bent met het gebruik van de Pest Reject® Bug Shield, drukt u op de AAN/UIT-knop.
OPMERKING: Voor optimale prestaties moet u altijd 2 navullingen plaatsen; het gebruik van slechts één navulling vermindert de effectiviteit.
6. Om de gebruikte navullingen te vervangen, moet de Pest Reject® Bug Shield uitgeschakeld zijn. Neem de gebruikte navullingen uit en plaats twee nieuwe.

NUTTIGE TIPS
· Wacht 10 tot 15 minuten, afhankelijk van de grootte van de zone, tot het product effect sorteert.
· Als u het product buitenshuis gebruikt, moet het een overdekte buitenruimte zijn, omdat het product niet nat mag worden.
· De navullingen bieden maximaal 130 uur bescherming tegen muggen, bijen en wespen.
· Gebruik meer dan één Pest Reject® Bug Shield om grotere ruimtes te beslaan.
· Gebruik alleen de navullingen die bij het apparaat worden geleverd of specifieke navullingen die voor dit product worden verkocht: Pest Reject® Bug Shield navullingen. Dit product werkt alleen met Pest Reject® Bug Shield navullingen.

Onderhoud
Maak de Pest Reject® Bug Shield schoon met een licht vochtige doek alleen als hij uitgeschakeld is.
Dompel het product niet in water onder, want het is niet bestand tegen water.
Gebruik in geen geval bleekmiddel.
TIP: Haal de batterijen uit het product wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt.

TECHNISCHE SPECIFICATIES
6 V ⎓ 4 x 1,5 V AA

Kwaliteitsgarantie:
Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd.
Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

LET OP
AFVOEREN VAN MATERIALEN
Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd wordt.
Voer dit product niet met het gewone huisvuil af.
U dient het volgens de desbetreffende plaatselijke voorschriften af te voeren.
Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycleerd te worden.